PAYMENT:36
ペイメント

KUZE SHIMOTSUKI
129cm/30k
blood type:B
birthday:11/11

I CAN'T EVEN TELL IF IT'S DAY OR NIGHT RIGHT NOW...
IT REALLY SEEMS LIKE THIS SCHOOL BUILDING'S COMPLETELY CUT OFF...
BECAUSE THE LEVEL OF LIGHT OUTSIDE IS CONSTANT, MY SENSES ARE COMPLETELY OUT OF ORDER.
ACCORDING TO MY WATCH IT'S ABOUT DAWN

AT THE END OF THE DAY THERE'S STILL NOTHING WE CAN DO, DESPITE THERE BEING 6 DAYS LEFT.
THIS AIN'T EVEN ENOUGH TO MAKE OUR QUOTA...
WHAT THE HELL ARE WE GONNA DO?
1F
THIS ROUGHLY SKETCHED MAP OF THE SCHOOL GROUNDS WILL HAVE TO DO.
COME ON EVERYONE, LET'S PUT OUR HEADS TOGETHER.
FIRST OFF IS TO FIND THE GUY FROM THE SCHOOLWIDE BROADCAST, HUH.
THE HELL WAS WITH THAT 'HALF WILL BE KILLED' ANYWAY?
WE HAVE TO GET OUT OF THIS SCHOOL SOON. OUR QUOTA WON'T EVER BE FINISHED
IF WE DON'T.

LET'S GO, AKATSUKI.
EVEN YOU'VE STARTED COMPLAINING NOW...
IN THE MEANTIME, UNLESS WE CATCH THAT MAN FROM THE BROADCAST BEFORE HE GETS AWAY...
WE'LL BE WIPED OUT!
WE'LL DIE IN VAIN.
SO WE'LL BE THE ONES TO SURVIVE!

MICHIRU, YOU CHECK THE DEPARTMENT ROOMS OVER IN THAT DIRECTION
IF YOU SENSE ANYTHING STRANGE, COME BACK STRAIGHT AWAY AND TELL US
THE ENTRANCES AND STAIRCASES ARE NEUTRAL TERRITORY, HOWEVER;
AKATSUKI!
!
BE CAREFUL. WE DON'T KNOW WHAT TRAPS THE "A" PEOPLE HAVE PREPARED.
SOUNDS GOOD!
BE CAREFUL.
GOT IT.
I THINK.
FOR THE MOMENT WE SHOULD EXCHANGE OUR HANDS,

ビュッ
!
ギギッ
!!
YOU'RE GONNA BREAK THE BOUNDARY LINES THIS OPENLY?
...YOU.

AKATSUKI, ISN'T IT?
YOU WON'T BE GOING ANY FARTHER
HUUUH? WHAT'S WITH THAT ATTITUDE? YOU WANT TO GET KILLED OR SOMETHING, YA FUCKING SHORTARSE?
THE HELL WAS THAT? YOU'RE GOING TO BE THE ONE WHO'S KILLED!
DON'T YOU WANT YOUR LAST 6 DAYS TO BE EASY FROM HERE ON OUT?
YOU LITTLE...
BRING IT.

SURELY NOT CHIKA-KUN ..?
THIS.. THIS SOUND...
EVERYONE'S ON EDGE.
IT DOESN'T SEEM LIKE WE CAN SEE AN END TO THIS UNEASINESS AND IMPATIENCE...
AND AT THIS RATE..
!

WHERE HAVE YOU BEEN?? EVERYONE WAS WORRIED-
.....
EH?
A DOOR
L...LYCA-KUN!
LYCA-KUN?
UH...
LYCA-KUN!
WHERE IS...
A DOOR...

HANG ON-
ZARAME-SAN, DON'T PULL SO...
WAIT-
GAK!
AH...
UM...

WH... WHY?
I THOUGHT THE WINDOWS WOULDN'T OPEN...
!!
GUH...
ZARAME-SAN...
CALL... SOMEONE...

T.N. CORPSE(GHOST_SCATTER

へた…
Y.. YOU'RE...
ARE YOU ALRIGHT? IS THERE ANYTHING THE MATTER?
AH, UM... NO, I'M FINE. IT'S NOTHING.
THANK YOU FOR SAVING ME.
IT'S NOT LIKE THAT WAS REALLY MY INTENT.
IF IT'S JUST YOU GUYS IT DOESN'T MATTER. BUT IF THE SEAL IS BROKEN HERE IT COULD BE A PROBLEM.
OH... YES..
AND YOU SHOULD BE CAREFUL, YOU KNOW.
ALTHOUGH YOUR FRIENDS ARE HUMAN, THEY MOVE AND ACT THE SAME AS ZOMBIES

IF YOU'RE NOT CAREFUL, YOU MIGHT END UP BEING EATEN.
I THINK THEY STILL HAVE THE INSTINCT TO EAT HUMAN FLESH...
SO IT'S JUST AS I THOUGHT.
THAT'S RIGHT... ME TOO.
AND SO...

IF IT'S LIKE THAT, THEN RIGHT HERE
I'LL ESTABLISH WHAT'S GOOD AND EVIL!

WAAAAAH!?
EH...?

CLASH
WHA- WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
JUST STOP IT, YOU TWO!
ZEN, QUIT IT! THIS IS NEUTRAL TERRITORY!
GAH!
CHI... CHIKA-KUN!?
ZEN!
OH, MISS GLASSES!

WHAT'S THIS FUSS-
WHAT'S WRONG-
!!
OH...
SO IT'S TRUE.
IT'S JUST AS I THOUGHT
WHAT IS THE MEANING OF THIS?
ST-STOP IT...
JU-JUST WAIT!!!!

AH!
GAH...

IT CAN'T BE...
SHUT UP, ALL OF YOU.
SHOULDN'T YOU ALL BE ASLEEP?

OWW...
HEY YOU, WADDYA THINK -
OW!
AND THAT'S WHY MEN ARE JUST NO GOOD.
YOU GUYS CAN'T EVEN PROTECT KOYOMI'S DECIDED NEUTRAL TERRITORY.
YOMI IS NO ONE'S ALLY, BUT...
THE TRUE ENEMY ISN'T HERE.
JUST THINK!
IF YOUR BRAINS AREN'T ZOMBIFIED ALREADY.
AH...
UM...
YOMI-SAN...?

YO...
FUCK!!
GODDAMN. IT PISSES ME OFF...
WHY IS IT SO IRRITATING...
THAT DAMN YOMI... WHAT DOES SHE WANT US TO DO?
AT THIS RATE WE'LL ALL FUCKING DIE TOGETHER AS 'COMRADES'

SHITO AND I WILL BE FINE. IT'S NOT LIKE WE CAN DIE FROM HUNGER.
SINCE WE'RE ZOMBIES...
CHI .. CHIKA-KUN... WON'T YOU EAT A LITTLE SOMETHING?
I'VE GOT A FEW CRACKERS-
I DON'T NEED IT.
IT'S OKAY. YOU AND KOYOMI EAT IT.
BUT... BUT CHIKA-KUN, YOU DIDN'T EAT A THING AT DINNERTIME...
I SAID I DON'T NEED IT!
BUT... THIS IS OUR LAST DINN-
SHUT UP!
AKA-TSUKI.. CALM DOWN A LITTLE.
...YOU...

...NO, IT CAN'T BE...
.....
...IF IT COMES TO IT...
...WHAT IS IT?
.....
THAT TIME SHITO HELD BACK HIS WORDS
WE FINALLY UNDERSTOOD WE WERE IN A HOPELESS SITUATION. .
AND THERE'S ONLY FIVE DAYS LEFT...

ZOMBIE-LOAN 36
TWILIGHT DREAMS SCANS
WINDFALL
ETERNAL SORROW
Cleaner: Jxcb
Typesetter: Sankuri
Translator: Kelinor
Proofreader: Nayuki & Saika
4-JOINT PROJECT

Happy Birthday
Sankuri
(Typesetter
Supreme)
Onemorehi
(Promising
Translator)
死亡借
Twilight
Dreams Scans

HEY EVERY-ONE!
IT'S HAPPY FUN DINNER TIME!
PAYMENT:37

HM
.....
STOP GLARING AT EACH OTHER ALREADY!
THE FAMILY STUDY ROOM IS A NEUTRAL PLACE, SO NO FIGHTING ALLOWED.
FROM TODAY ONWARDS, TWICE A DAY, BREAKFAST AND DINNER WILL BE SERVED IN HERE!
BUT THERE'S ONLY WATER AND DRY BREAD. IT'S JUST TO HAVE SOMETHING TO EAT
家庭科室

THIS IS STUPID! IT'S NOT EVEN A SCHOOL CAMP,
WHY DO WE HAVE TO MEET WITH THOSE GUYS...
IT'S NOT TIME TO FIGHT AMONGST OURSELVES,
JUST THINK FOR A WHILE AND YOU'LL UNDERSTAND, RIGHT?
BECAUSE YOU ARE NOT ENEMIES.
-SIGH-
YOMI...
.....
AKATSUKI, WHERE ARE YOU GOING?
SHUT UP..
ガラッ!

HAH
HAH
DA DAMN...
EYES.. BLURRY
MM...

!
WHAT THE!
.....
I'M HUNGRY..
THAT OLD...
!!

YOMI..
WHY DID YOU DISAPPEAR SO SUDDENLY?
I STILL HAVE A LOT TO TALK TO YOU ABOUT.
CHIKA?
WHY ARE YOU HERE? HOW ARE YOU FEELING..
HURT
HURT
HURT

AH.
EH ...?
CHI- CHIKA...

COME BACK ...
HURRY ... COME ON ...
EEH ..
MMM. .

HEY, HEY...
CHIKA...
DON'T BE LIKE...
THAT
AAAAAGH!!
MICHIRU! WHAT'S WRONG?
SHI-SHITO...
AKA-TSUKI, YOU...
I KNEW IT...
...?

ARE YOU TRYING TO EAT MICHIRU?
AKA-TSUKI!

IT HAS CERTAINLY DISAPPEARED WITHOUT A TRACE...
I MEAN, SHOULDN'T SOMEONE HAVE NOTICED IT?
FOR SUCH A BIG BUILDING TO JUST DISAPPEAR LIKE THAT.
BUT THIS IS REALLY WEIRD,
THEY 'DID NOT SEE IT.'
THAT'S BECAUSE. .

A HUMAN'S ABILITY TO SEE IS THE ABILITY TO USE THE INFORMATION THE RETINA RECORDS AND THEN REBUILD THE IMAGE IN THE BRAIN.
IF THE EYES CAN SEE IT, BUT THE BRAIN DOES NOT AGREE WITH WHAT IS SEEN, THEN IT WILL BE THE SAME AS IF THEY DID NOT SEE ANYTHING AT ALL.
THAT IS TO SAY. .
EXCEPT FOR PEOPLE LIKE US, WHAT OTHER PEOPLE SEE IS THEIR USUAL IMAGE OF THE SCENERY.
THE STUDENTS INSIDE ARE JUST ABOUT HALF OF THE STUDENT POPULATION
THE PARENTS/ GUARDIANS OF THESE STUDENTS SEEM TO HAVE EACH FORMED THEIR OWN ACCEPTABLE REASONS FOR WHY THEIR CHILD IS NOT AT HOME.

HEY, ARE YOU LISTENING?
YOU!
HUUH? JUST WHO'S THE IDIOT OLD MAN?
WHY SHOULD THEY HAVE ANY DOUBTS ABOUT IT?
THE ANSWERS TO THE FAMILIES WITH MISSING CHILDREN ARE ALL DIFFERENT FOR EXAMPLE, IF IT'S JUST A SHORT-TERM STUDY CAMP AT SCHOOL,
IDIOT.. YULITA SAID IT AT THE OFFICE EARLIER.
WHAT DOES THAT MEAN?
TO BE ABLE TO CONTROL A WIDE RANGE OF PEOPLE'S MEMORIES AND EYESIGHT...
...CANNOT BE ACHIEVED BY A NORMAL HUMAN'S INTELLIGENCE
BUT THEN, WHO CAN IT BE.. THAT CAN MAKE THE WHOLE SCHOOL DISAPPEAR AND CONTROL PEOPLE'S AWARENESS...
IT DID NOT DISAPPEAR.
IT IS CURRENTLY BEING SEALED.

SEALED IN A DIFFERENT DIMENSION.
AND SO,
SINCE IT IS IN A DIFFERENT DIMENSION... THERE SHOULD BE A 'DOOR' HERE SOMEWHERE.

I'LL RETURN IN THE MORNING.
I'M OFF, CHIKA.
COME BACK SOON.
PLEASE, COME HOME SOON.
DON'T GO OUT ALONE. WAIT AT HOME FOR ME, 'KAY?
MOM, WHEN ARE YOU COMING BACK?
I'M WAITING QUIETLY, AREN'T I?
I'M HUNGRY.
I'M HUNGRY .
CHIKA!
CHI...

CHIKA!
WHAT ARE YOU DOING? CHIKA!
LET HER GO...
SHI-SHITO.
IT HURTS
MICHARU, RUN!
NO, ACTU-ALLY...
GO AND GRAB A ROPE!
R-RIGHT!

CUT IT OUT FOR, UGH...
YOU EVEN WANT TO EAT MY ZOMBIE BODY?
SNAP OUT OF IT, YOU IDIOT!

DAMN, HE'S TOO STRONG...
UGH...
UGH...
!
SHITO, THE ROPE!
OKAY, GIVE IT TO ME.
S-SORRY CHIKA!
MMF-
!?

OOF-
MMF!
RRR...
SHITO, WHAT'S HAPPENING?
DAMN, I KNEW IT..
RRR...
HIS ZOMBIE INSTINCT IS MESSED UP.
GCK.
MF
BASICALLY SPEAKING...

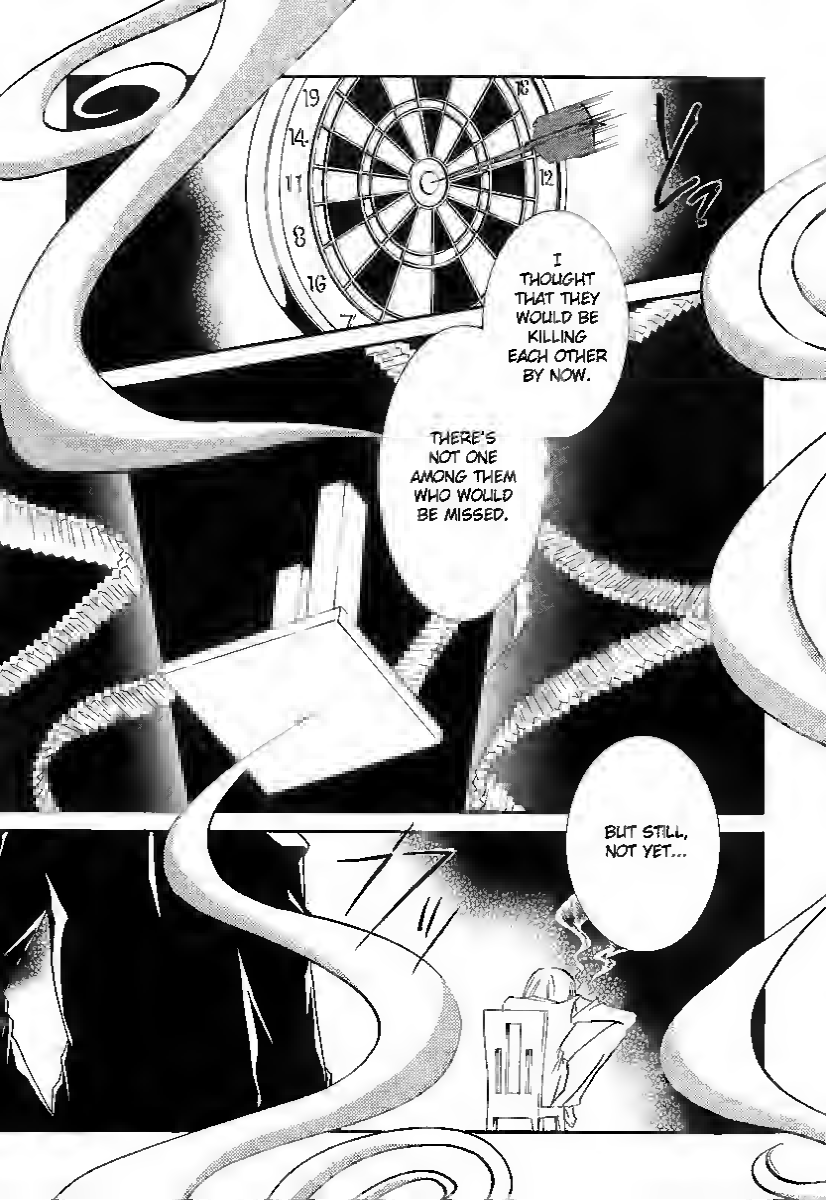
CANNI-BALISM?
YEAH... U13 ZOMBIES SEEM TO HAVE THAT ABILITY.
HOW THOUGH? ONLY ILLEGAL ZOMBIES WOULD BE LIKE THAT, RIGHT?
TRUE... ONLY THOSE WHO CAN CONTROL THEIR DESIRES AND HAVE A STRONG SENSE OF SELF CAN APPLY TO LOAN LIFE, WHICH IS US, THE ZOMBIES WITH A LEGAL CONTRACT.
SO YOU'RE SAYING WE'RE THE SAME AS THE ILLEGAL ZOMBIES?
WE'RE EXACTLY THE SAME.
BUT HON-ESTLY,
THE MOMENT WE CHANGE INTO A ZOMBIE, OUR BODIES ALSO DEVELOPED FORBIDDEN INSTINCTS FAR EXCEEDING A NORMAL PERSON.
IT'S JUST THAT WE SUPPRESS IT WITH OUR STRONG SENSE OF SELF AND REASON
YOU MUST BE KIDDING! I CERTAINLY WON'T TURN INTO ONE OF THOSE LOWLIFE ZOMBIES.
THAT'S RIGHT... IT'S FOR THAT REASON BOTH A- AND Z-LOAN ARE KEPT UNDER STRICT WATCH

THE PROBLEM IS...
HOW LONG CAN THE LOCK THAT SUPPRESSES OUR INITIAL INSTINCTS LAST...
SHUUJI... WE'RE NOT THAT WEAK, RIGHT?
THE SITUATION RIGHT NOW IS BAD, BUT I DON'T WANT IT TO STOP NOW.
FIGHTING WITH 'Z' WAS ORIGINALLY TO TEST US... WE SHOULD GET OUT OF HERE QUICKLY
AND START OUR REAL OBJECTIVE
YOU'RE RIGHT

I JUST DIDN'T THINK...
I ALREADY KNEW THAT... THERE WOULD BE ONE OR TWO PEOPLE GOING CRAZY IN A SITUATION LIKE THIS, BUT...
YOU'RE SAYING... CHIKA'S SELF-CONTROL IS BROKEN?
YES, I'VE TRIED IT BEFORE;
SINCE I'VE BEEN A ZOMBIE FOR SUCH A LONG TIME, I KNOW HOW TO CONTROL IT ALREADY,
BUT HE HASN'T BEEN ONE FOR EVEN A YEAR YET...
CHIKA...
...THIS IS HOPELESS.

WHEN THAT UNLOCKS ITSELF,
THE CHAIN OF CONTROL WILL BREAK.
ALL I CAN SAY IS,
ZOMBIES ONLY TURN LIKE THIS WHEN THEY ARE FEELING UNSTABLE...
EVEN HUMANS WANT TO LOCK UP MEMORIES THEY DON'T WANT TO TOUCH.
...WHAT CONDITION AKATSUKI'S LOCK IS IN.
I JUST DON'T KNOW...
WHY.. THERE'S ONLY FOUR DAYS LEFT...
LET'S THINK OF A WAY..
I DON'T KNOW... I ALWAYS HAD TOUHOU TO CONTROL ME,
BUT NOW...
WHAT SHOULD..
WHAT CAN WE DO?

THERE IS A WAY.
YOMI...?
BUT TO DO IT,
I NEED TO BORROW MICHIRU'S POWER.


I THOUGHT THAT THEY WOULD BE KILLING EACH OTHER BY NOW.
THERE'S NOT ONE AMONG THEM WHO WOULD BE MISSED.
BUT STILL, NOT YET...

OH, IT'S YOU, SHIBA.
YOU'RE LOSING YOUR HUMAN SIDE, FAKE SHINIGAMI.
REALLY?
WHAT? NOT ENOUGH PAWNS TO PLAY WITH?
YOUR ROOM, HUH? THIS IS MERELY...
DON'T ENTER SOMEONE ELSE'S ROOM WITHOUT PERMISSION.

ZOMBIE-LOAN 37
TWILIGHT DREAMS SCANS
WINDFALL
ETERNAL SORROW
Cleaner: Jxcb
Typesetter: Sankuri
Proofreader: Kalinor
Translator: Nayuki
A JOINT PROJECT

【!】 SITE'S GREAT RECRUITMENT PLAN

Twi
WAIT A MINUTE, WE CAN'T USE THAT; MOST OF MY REMAINING STAFF IS FEMALE
Honesty site be reasonable
MORE IMPORTANTLY, WE DO HAVE A REPUTA-TION TO PROTECT

AREN'T YOU THE ONE ALWAYS COMPLAINING ABOUT WE NEED MORE STAFF!! WE'VE LOST MORE THAN 75% TO VARIOUS ISSUES, YOU MUST DO IT, OR DO YOU WANT YOUR DREAM TO DIE AFTER A YEAR OF HARD WORK
act like a sailer

....WILL SITE'S PLAN WORK OR WILL TWI REFUSE UNTIL THE BITTER END

-to be continued-

PAYMENT:38

LOCKING THEM UP AND LETTING THEM KILL EACH OTHER.
OI...
WHAT ARE YOU PLANNING? LEMME TAKE A GUESS.
AN EXPERIMENT.
A WHIRLWIND EXPERIMENT
A WHIRLWIND HAS BOTH WARM AND COLD CURRENTS TWO OPPOSING FORCES CONSTANTLY CLASHING AGAINST EACH OTHER.
TWO TRULY ENORMOUS WARRING POWERS HAVE BEEN BORN.
THE LAST VESTIGES ARE GONE. LEAVING JUST DESTRUCTION. THAT...IS YOUR AIM.

CAN I PLAY WITH THEM?
HMPH, LET ME SEE NOW...
YOU THINK I WOULD TELL YOU SOMETHING LIKE THAT?
I'M SURE YOU WILL ENJOY THIS, SHOREMAN.
IT SEEMS MY DUTY TO DRIVE AWAY THOSE ZOMBIE HUNTERS, A & Z, IS OVER...
HOW BORING.

ARE YOU SURE THIS IS ALRIGHT, MICHIRU?
I CAN'T GUARANTEE THAT YOU'LL BE ABLE TO RETURN.
IF I MESS UP, THE WORST MIGHT...

IT'S OKAY.
IT CAN'T GET ANY WORSE THAN NOW
AND BESIDES, YOMI-SAN IS COMING WITH ME.
.....
....THEN LET'S GO.
NOW... SLOWLY LET YOUR EYES CLOSE. .
MY POWER...
IS NEEDED...?

IT REALLY IS YOU, YOMI-SAN?
HOW ARE MICHIRU AND AKATSUKI'S CURRENT CONDITIONS CONNECTED, YOMI ..?
HHHH UUUU ....
...HIS CONDITION RIGHT NOW IS VERY SERIOUS.

CHIKA-KUN...!?
HIS SOUL HAS BECOME LOST...
THE REASON IS SIMPLY BECAUSE OF HIS HUNGER WHEN STUCK IN THIS CLOSED SPACE,
BUT THE SOURCE IS NOT SIMPLY HIS HUNGER FOR MONEY ...
WE HAVE TO FIND THE ROOT OF THE PROBLEM...
CLOSE THE GAP IN HIS HEART...
AND BRING BACK THE LOOSENED LOG.
WITH HIS CONDITION AS IT IS, WE'VE GOT NO CHOICE.
EHHHH ...

YOU! WHAT DO YOU WANT. !
WHAT!? ISN'T THIS THE NEUTRAL TERRITORY FAMILY ROOM?
A-LOAN ...!
CAN'T BELIEVE THAT GUY WAS THE FIRST ONE TO DROP OUT.
THAT'S JUST IMP-OSSIBLE!
BUT FOR AN ORDINARY PERSON TO ENTER SOMEONE ELSE'S HEART,
YOU SAID THE GAP IN HIS HEART MUST BE CLOSED, BUT THAT'S IM-POSSIBLE ...
UNLESS IT'S AN APPROPRI-ATELY LEVELED SORCERER.. OTHERWISE IT'S DANGEROUS..
AND IT CAN LEAD TO A RESULT THAT CANNOT BE RECOVERED!
IF THAT'S HOW IT IS ...
QUIT YOUR YAPPING.

THEN THE ORDINARY PEOPLE CAN BE QUIET.
IF IT'S JUST CONNECTING THE PATHWAYS, IT'S NO PROBLEM AT ALL FOR YOMI.
!!?
I'VE HEARD ABOUT THIS ONCE FROM GRANDPA...
THAT IN THIS COUNTRY, THERE WAS A CLAN OF TOP-CLASS SORCERERS...
EVER SINCE ANCIENT TIMES LONG AGO, THAT CLAN WAS ABLE TO CALL DOWN GOD AND MAINTAIN A CONTINUING CONNECTION WITH GOD...
HIDDEN WITHIN IS THE FEARED BLOOD DESCENDENT OF THE SORCERESS...!
SURELY THAT'S NOT...
.....
THAT IS KOYOMI AND NOT YOMI.
YOMI IS NOT CONNECTED BY BLOOD ...!

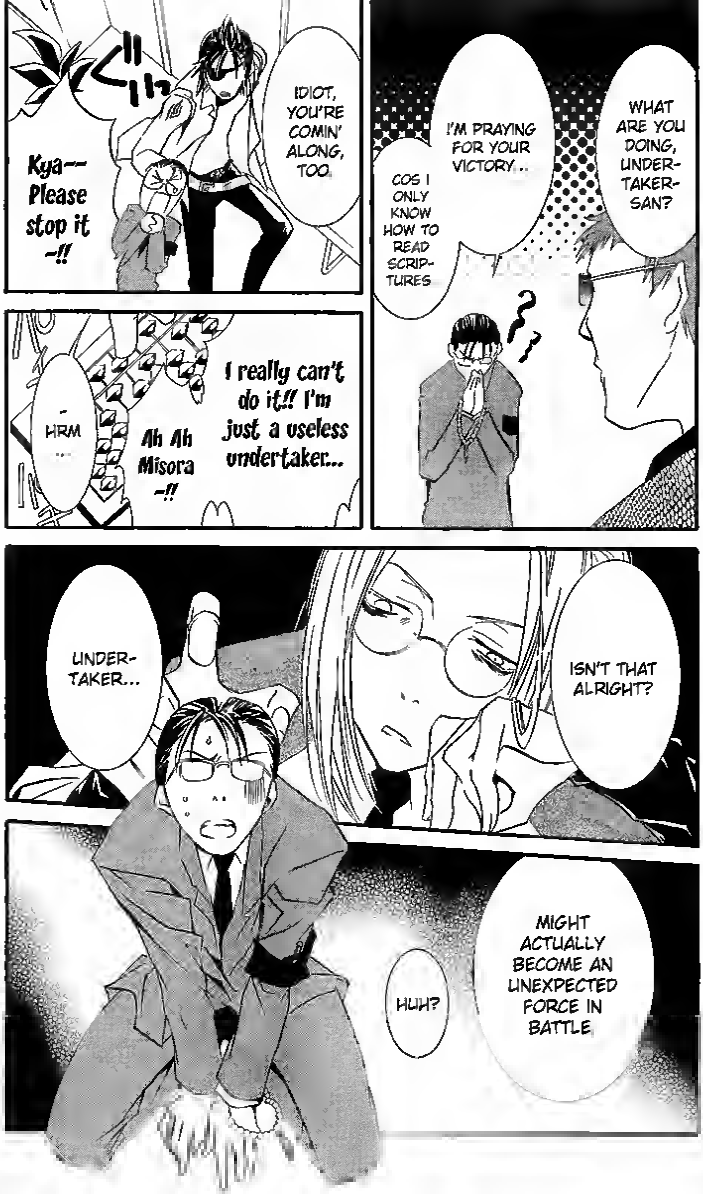
CAN YOU HEAR MY VOICE?
YES... YOMI-SAN ...!
CLOSE YOUR EYES, AND AT THE SAME TIME,
OPEN MICHIRU'S OTHER EYES...
MOST LIKELY...
IF IT'S THE EYES THAT MICHIRU HAVE NOW,
YOMI-SAN..?
HOWEVER,
RIGHT NOW, YOMI IS BOUND TO KOYOMI WHO HOLDS THE CONTRACT,
EVEN IF IT CAN BE CALLED DOWN, IT CANNOT BE DONE DIRECTLY.
YOMI NEEDS A "YORIWARA" TO SERVE AS A MEDIUM,
ONE WITH EYES THAT REFLECT WHAT CANNOT BE SEEN,
ONE WITH EYES THAT CAN SEE THROUGH THE OTHER SIDE.
EH ...
...YOUR EYES HAVE SHARPENED CONSIDERABLY FROM WHEN WE LAST MET.

LEAVE THIS PLACE TO ME-...
...WHAT A SCARY JOKE, CHITOSE -SAN.
...I SEE,
SHALL WE USE HIM?
EVEN THOUGH YOU HAVE COMPLAINTS ABOUT HIM, YOU SEEM TO BE VERY INTERESTED IN HIM
CHIKA-KUN, WAIT FOR ME.....
I'M COMING RIGHT NOW...!

Wow ...!!

4F
ノロージ
AS I THOUGHT, SOME-ONE,
I CAN'T BELIEVE IT, EVER SINCE THE SCHOOL DISAPPEARED, THE AMOUNT OF ZOMBIES HAVE SURGED ..!

THE CHAIRMAN WAS RIGHT, WE'LL LEAVE CHIKA AND THE OTHERS TO HER,
WE GOTTA FOCUS ON HUNTING ZOMBIES...
WOW...IT'S INCREASING BY THE MINUTE~
IS DEFINITELY PULLING THE STRINGS BE-HIND ALL OF THIS.
AND IT'S NOT JUST 1 OR 2 PEOPLE.


WHAT ARE YOU DOING, UNDER-TAKER-SAN?
I'M PRAYING FOR YOUR VICTORY..
COS I ONLY KNOW HOW TO READ SCRIP-TURES
IDIOT, YOU'RE COMIN' ALONG, TOO.
Kya— Please stop it —!!
I really can't do it!! I'm just a useless undertaker...
Ah Ah Misora —!!
HRM...
UNDER-TAKER...
ISN'T THAT ALRIGHT?
HUH?
MIGHT ACTUALLY BECOME AN UNEXPECTED FORCE IN BATTLE

THIS ...
IS WITHIN CHIKA-KUN'S MEMORIES?
ね、
だ!
!

N...
IT'S NOT COMIN
CHIKA-KU..!
E... EH?
I WENT INSIDE ...
EH...

MICHIRU ...!
AKATSUKI ...
A PERSON'S MEMORIES ARE LIKE THE SHOALS OF AN OCEAN ...
SHE HAS PROBABLY ENTERED THE NEW MEMORIES.
AH-... SEEMS LIKE IT'LL TAKE A LONG TIME

EH? ZEN, WHERE ARE YOU GOING?
SINCE THERE'S NOTHIN' TO DO, GONNA GO TO THE BATHROOM.
HNN ..?
THE SOUND OF WIND?
WHAT THE. .?
IS THERE GOIN' TO BE A TYPHOON?
NO WAY,
THE SKY CAN'T EVEN BE SEEN CLEARLY.

-ALRIGHT, I'VE DECIDED —.
I'LL MAKE HIM DANCE, THIS GUY.
WITH THIS "DART OF FATE".
WELL,
WILL IT HIT?

UHHH
...?
...WH-
WHAT WAS
THAT JUST
NOW?
.....
TH-
THIS
IS...

CHIKA-KUN'S MEMORIES ...?
THIS BUS STOP...
FOUND IT...

THIS IS INSIDE...
CHIKA-KUN'S MEMORIES ...
NOW THEN...
HOW SHOULD I PLAY AROUND?

Twilight Dreams Scan

Windfall + Eternal sorrow

Typesetter: Saika

Translator: Saika & Kelinor

Editor: Jxcb

Happy Birthday

SAIKA
(Z-LOAN TL)

C_ADJUDICATOR
(ALIVE CLEANER)

PAYMENT:39

ZOMBIE-LOANドラマCD新章

超豪華キャストでついに発売!!

ZOMBIE-LOANドラマCD新作がついに登場!! 今回はAローンを始め新キャラクター満載のオリジナルストーリー。名づけて「慰安旅行第2弾・冬の慰情編!?」豪華メンバーによる声の競演を楽しもう!

CAST

犬走 全：高城元気
当麻兎子：小島めぐみ
鵜修司：小野大輔
宵町暦：浅野真澄
麻生蘇鉄：伊藤健太郎
薄荷：津久井教生
芝怜一朗：諏訪部順一
久世霜月：真田アサミ
紀多みちる：桑島法子
赤月知佳：鈴村健一
橘思徒：櫻井孝宏
由詩：川上とも子
籠甲：子安武人

ドラマCD「ZOMBIE-LOAN 新章-INTERMISSION-」
2006年11月10日発売!!

●価格：3150円(税込み)
発売元 販売元 フロンティアワークス
販売協力 ジェネオンエンタテインメント

..EH?
WHERE AM I?
IT'S THE GUY...
FROM MY CLASS
HEY, CHIKA-KUN...

THE LAST BUS?
THAT'S WEIRD. EVEN THOUGH IT WAS JUST MORNING
AH, WAIT, WAIT!
!?
WELL, WELL... LONG TIME NO SEE, EH?
PHEW ...
THIS IS.. THE VOICE OF CHIKA-KUN'S MIND?
'THE VOICE OF HIS MEMORIES' THEY'RE AFTERIMAGES OF THE PAST
EH? I SHOULD BE RIDING THE BUS TO SCHOOL...
CHI..
THOSE TWO CAN'T SEE YOU AND CAN'T HEAR YOU
AH.

BEKKO-SAN!?
COULD THIS MEMORY BE
OI, FERRYMAN, WHAT'S THE MEANING OF THIS?
USING SUCH UNDERHANDED METHODS. IF SO, I WON'T KEEP WFO'S SECRET ANYMORE.
THE TIME WHEN THEY HAD THE CONTRACT FOR ZOMBIE-LOAN...

AND PLUS, OF ALL THINGS,
YOU JUST HAD TO FIND A FEEBLE-MINDED HUMAN.
I'M SORRY,
IN ORDER TO MAKE A NEW CONTRACT WITH YOU, WE HAVE TO FOLLOW THE RULES ..
THEN, LET'S TALK ABOUT THE CONDITIONS.
H-HOLD ON I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.
AKATSUKI CHIKA-KUN.

HOW DO YOU KNOW MY NAME?
YOU'RE REAAALLY LUCKY~
BECAUSE THE SITUATION'S BEEN CHAOTIC RECENTLY, WFO HAS LOST A LOT OF UNAPPROVED ILLEGAL TAXIS ALL OVER THE PLACE.
FIRST OFF,
LET'S CONFIRM THE CORPSE.

YUWAA-!
ONE-TWO-THREE, OH MY, THIS IS ONE BIG MESS...
OI! MY BODY'S MIXED IN THERE!
SORRY, I WAS IN A HURRY.
THE TWO OF YOU BOTH DIED INSTANTLY, SO IT WASN'T TOO PAINFUL...

LOOKS LIKE IT'LL TAKE THEM AWHILE...

ZEN!!

LET'S USE THIS TIME TO REST DOWN-STAIRS.
AH...

WHAT'RE YOU DOING? THE CLASS-ROOM'S OVER HERE.
AH...

MY HEAD REALLY HURTS..
WHAT'S UP WITH YOU? ZEN
AH-... SOMEHOW...

IT'S A BIT TROUBLESOME, BUT
MIGHT NOT WORK...
THIS...

LET'S TRY IT.
.....
...SHIMO-TSUKI?

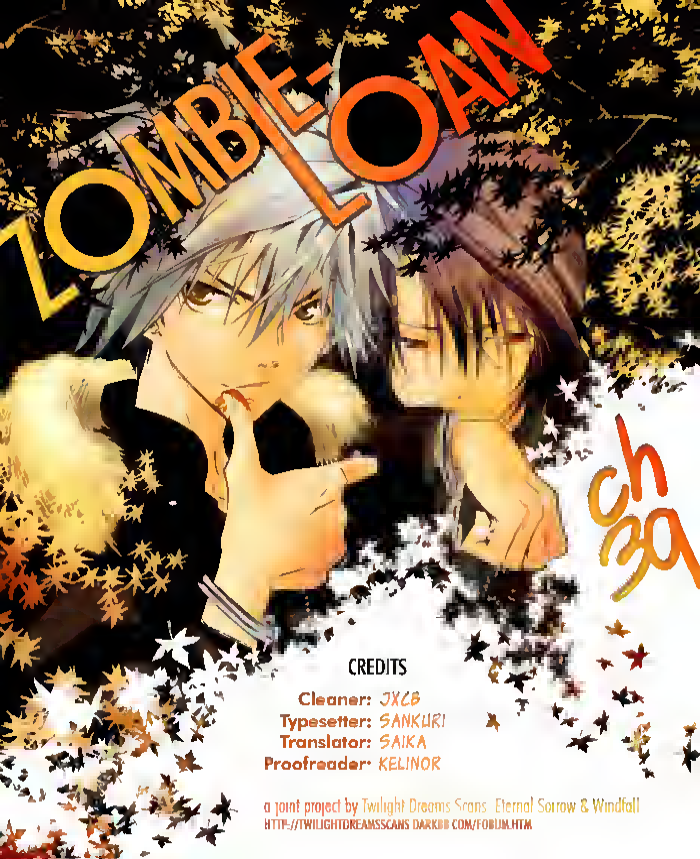
SHIMO-
TSUKI
...

YOU ...!!
UGH ...

THIS IS
NEUTRAL TERRITORY, ISN'T IT?
MICHIRU!!
Ha

I DIED ...?
NO WAY ...!?
THEN, YOU'RE A SHINIGAMI?
SHINIGAMI? DON'T PUT ME TOGETHER WITH THOSE VULGAR PEOPLE.
I'M THE ONE WHO BRINGS SPIRITS OF THE DEAD TO THE OTHER WORLD...
A FERRYMAN.
はっ

YOU BETTER MAKE A DECISION BEFORE WE REACH THE END OF THE RIVER TO THE OTHER SIDE.
YES OR NO?



CREDITS

Cleaner: JXL8
Typesetter: SANKURI
Translator: SAIKA
Proofreader: KELINOR

a joint project by Twilight Dreams Scans, Eternal Sorrow & Windfall
HTTP://TWILIGHTDREAMSSCANS.DARKBB.COM/FORUM.HTM

ZOMBIE-LOAN
ゾンビローン
PAYMENT : 40
NO WAY...
I DIED?
YOU STILL DON'T BELIEVE IT?
THEN, TAKE A GOOD LOOK AROUND YOUR FEET.

HWA...
SEE IT? THIS IS REALITY...
WE'RE CURRENTLY ON THE BOAT TO HELL.

I CAN LET YOU GO BACK TO THE WORLD OF THE LIVING.
WHAT I MEAN IS, BEFORE WE REACH THE OTHER SIDE,
HURRY UP AND DECIDE.
GO FORWARD OR GO BACK?
LIVE OR DIE?
BUT IT DEPENDS ON WHETHER OR NOT YOU HAVE THE MONEY...
RECENTLY, I KEPT IT A SECRET FROM THE HIGHER-UPS AND STARTED A LITTLE BUSINESS.
YOU QUALIFY FOR THAT POINT.
BUT, I ONLY DO BUSINESS WITH FRESH DEAD PEOPLE

YOU JUST HAVE TO SPEND A LITTLE BIT OF MONEY...
MICHIRU ...
AND I'LL LET YOU MAKE...
A LOAN OF LIFE...

YOU CAN'T UNTIE THIS RIBBON, NO MATTER WHAT,
OR ELSE, SOMETHING BAD WILL HAPPEN.
!
DAMN...

ZEN?!
SENPAI! WHAT'S UP WITH YOU?
THE CAFETERIA IS NEUTRAL TERRITORY.
WHAT'RE YOU DOING?
SENPAI...

AH...
!
TOKO!
HE CAN'T EVEN IDENTIFY WHO'S FRIEND AND WHO'S FOE,
JUST LIKE AKATSUKI ...?

.....
SHUUJI?
!!
SHUUJI, ARE YOU OKAY?
SOME-WHAT .. JUST MY SHOULDER
OH GEEZ,
I... HOW DID I..
!
YOU'VE REALLY DONE IT.

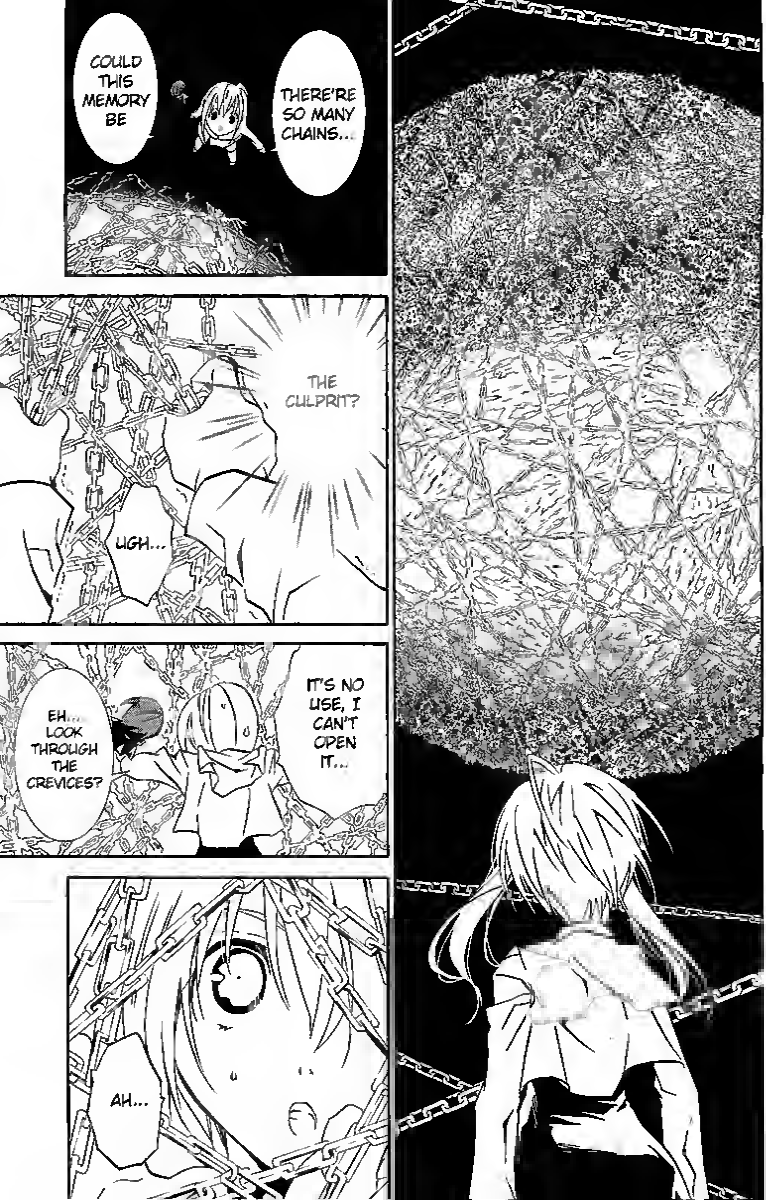
YOMI?
RIGHT NOW, IT'S KOYOMI.
THIS RIBBON LEADS TO THE OTHER WORLD ..
RIGHT NOW...
MICHIRU IS DRIFTING IN MEMORIES!
ZA-
ZARAME-SAN!

!
THIS IS...
CHIKA-KUN'S MEMORIES?
I'M FALLING LOWER AND LOWER .
HOW DID THIS HAPPEN?! I HAVE TO STOP!
AWAWA WAWA ...
AH!
WHAT'S HAPPENING?
IT GOT DARK ALL OF A SUDDEN, AND THEN A STRONG FORCE IS ..
RUSHING ME AWAY...

.....
WHAT'S THIS?
MEMORIES THAT ARE... CHAINED...?
AH!
THAT'S .
YOU REALLY GRADUATED, CHIKA-CHAN
OF COURSE I HAVE THE SKILLS.
BECAUSE IT'S COMPULSORY EDUCATION

SHIBA, I HEARD YOU GOT INTO KAIJOU HIGH SCHOOL? THAT'S AWESOME!
IT'S MEMORIES FROM MIDDLE SCHOOL
REALLY? ALL THE STUDENTS THERE ARE REALLY BORING
AH-AH, I WANTED TO GO TO THE SAME HIGH SCHOOL AS YOU, CHIKA.
YOU'RE SAYING THAT AGAIN.
...CHIKA.
IF I GET BORED AND I,
YOU HAVE TO..
EH?
THERE'S MORE AND MORE CHAINS?

EH... IT'S COMPLETELY SEALED?
SO IT'S A MEMORY HE DOESN'T WANT TO REMEMBER?
OH YEAH... BECAUSE HE AND SHIBA-KUN PARTED THAT WAY...
EVEN THE HAPPY MEMORIES...
.....
THEY'RE LOCKING UP THE OLDER MEMORIES.
EH? THERE'RE CHAINS UP AHEAD, TOO...
IT MUST BE IN HERE...
THEY'RE STARTING TO RUST...


COULD THIS MEMORY BE
THERE'RE SO MANY CHAINS...
THE CULPRIT?
UGH...
IT'S NO USE, I CAN'T OPEN IT...
EH... LOOK THROUGH THE CREVICES?
AH...

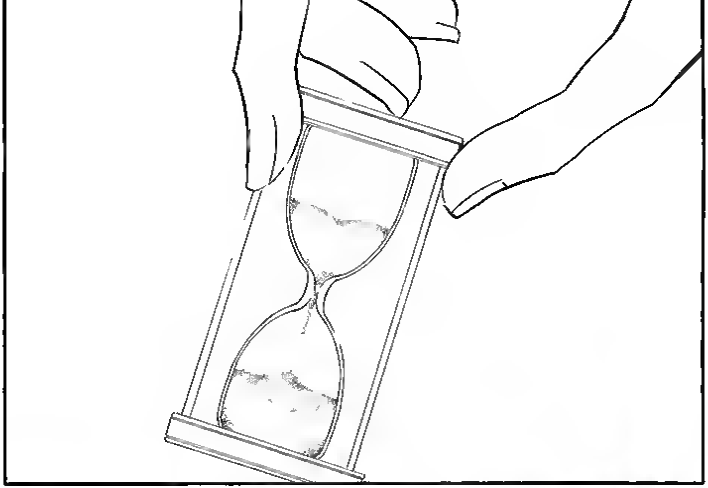
I
I CAN'T
DO IT
CHIKA-
KUN?
I FOUND
IT...
THAT HAS
TO BE A
ZOMBIE.
NO...
NOW IT ISN'T
IT LOOKS LIKE
A NORMAL BOY
WEARING
GLASSES
TO ME.
IT'S AN
ILLEGAL
ZOMBIE.
EH
HURRY UP
AND GO,
UNDERTAKER-
SAN.

*chanting scriptures
NA-
NA-
*NAMUSANN!
UWAA, HE'S HERE!

I HAD TO RECITE ALL THE SHUUHA SCRIPTURES BEFORE COMING!
THAT'S BECAUSE THIS IS MY LAST RESORT!
I NEVER KNEW THAT CHANTING SCRIPTURES COULD CATCH ZOMBIES TOO.
I WAS THINKING ABOUT HOW TO HELP HIM WHEN HE THREW THOSE BEADS,
NOT BAD, RIGHT? THAT UNDERTAKER GUY.
OKAY, OKAY YOU DON'T HAVE TO EXPLAIN, HURRY UP!
OH, I'M COMING
HAHAHA MISORA~~
AH, ANOTHER ONE DISAP-PEARED
UNDERTAKER-SAN IS WORKING HARD, EH?
THE SUDDEN INCREASE IN ILLEGAL ZOMBIES ACTUALLY BROUGHT US GOOD LUCK, THE EARNINGS ARE GETTING HIGHER AND HIGHER
WHO WOULD'VE THOUGHT THAT SCRIPT-URES HAD SO MUCH POWER?

BECAUSE ALL WORDS MORE OR LESS HAVE SOME SORT OF HIDDEN POWER...
BUT YUUTA-KUN, YOU STILL SOUND CAREFREE LIKE USUAL,
AS IF WHAT WE'RE TALKING ABOUT DOESN'T CONCERN YOU. BUT THIS ALSO CONCERNS YOUR LIFE OR DEATH, YOU KNOW.
AH, I DON'T REALLY CARE.
...
BUT... EVEN IF WE KILL OFF ALL THE ILLEGAL ZOMBIES, IT'S STILL A FAR WAYS OFF FROM 10,000,000 YEN...
PLUS, CHIKA AND SHITO AREN'T HERE, AND THERE'S ONLY FOUR DAYS LEFT...
THE CHAIRMAN HAS ALREADY ACTED IN ORDER TO SAVE THEM.
CHAIR-MAN?
YES... IT SEEMS BY DOING THAT.
THAT ...?
THAT USUALLY TAKES A WEEK TO PREPARE,
BUT SINCE WE'RE IN A TIGHT SITUATION... WE HAVE TO TAKE SOME RISKS
THE WORLD WAS FORMED BY 'LINES'...

THE NUMEROUS 'LINES' THAT BREAK OVER TIME, CONNECT OVER TIME, AND CROSS OVER TIME,
ENTANGLED TOGETHER IN COMPLEX WAYS TO FORM THE MAIN CURRENT OF 'LINES'... WHICH IS THIS WORLD.
HER POWER ALLOWS HER TO LINK TOGETHER TWO 'LINES' THAT WEREN'T CONNECTED BEFORE
DO YOU GET IT NOW?
NOT AT ALL.
THAT'S WHAT I THOUGHT.
BEKKO-SAN'S GONNA GO THERE?
YEAH, JUST FOR A BIT.
TO THE BOSS ACROSS THE STREET.



CHE...

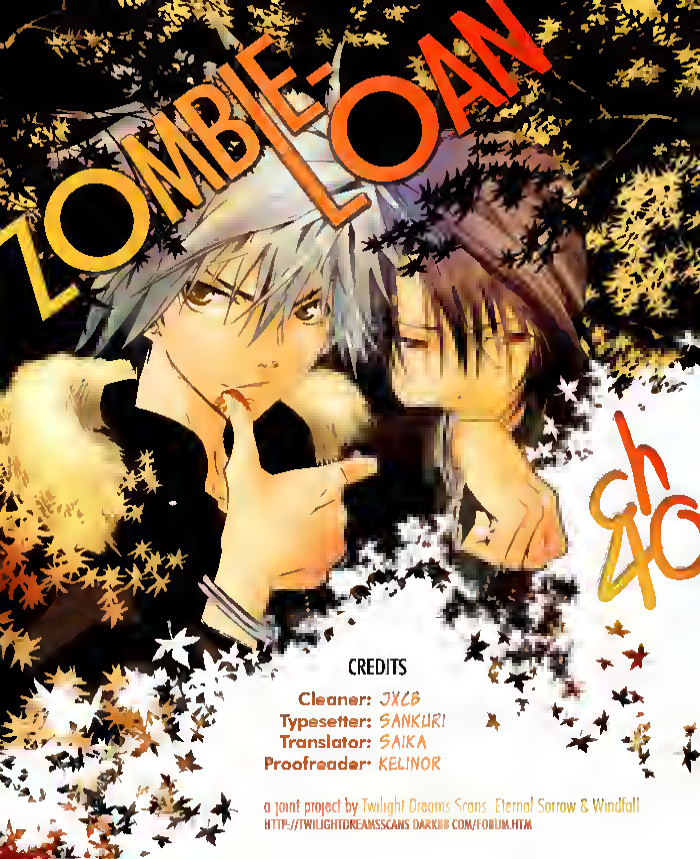
THE SAND STOPPED.
THAT MEANS...

SOMEONE WHO WON'T MIND THEIR OWN BUSINESS
HAS OPENED THE DOOR...
WHAT SHOULD WE DO?

WITHOUT THE RIBBON, IT'S REALLY DIFFICULT TO COME BACK...
...THE LOAN IS NOT EVEN THE PROBLEM ANYMORE.
NO WAY...
WE CAN'T EVEN ESCAPE THIS PLACE...
.....
AH, UH, I...
WHAT'S ..
WHAT'S UP WITH... THOSE LOOKS..
ドン
ドン

FROM OUTSIDE?
WH-WHAT'S HAPPENING?
!!

IT'S THE SCHOOL STUDENTS ...!
UGH...
DON'T SHOOT!
ギャ
THEY'RE LIVING PEOPLE ...!



CREDITS

Cleaner: JXL8
Typesetter: SANKURI
Translator: SAIKA
Proofreader: KELINOR

a joint project by Twilight Dreams Scans, Eternal Sorrow & Windfall
HTTP://TWILIGHTDREAMSSCANS.DARKBB.COM/FORUM.HTM

PAYMENT:41

ZOMBIE-LOAN

SO SKINNY... HE LOOKS LIKE SOMEONE ELSE. IS IT MALNUTRITION?
.....
!?
.....
WHO ARE YOU?
EH?
YOU'RE TRESPASSING ...
EH~?

ZA-ZARAME, HE...
THIS IS BAD.
THE RIBBON WAS TORN APART THIS ISN'T JUST A MEMORY ANYMORE
ANYTHING WE DO HERE WILL BECOME REALITY
I DON'T KNOW WHAT EFFECT IT WOULD HAVE FOR THOSE LIVING IN THE PRESENT
CHI-CHIKA...
HOW DO YOU KNOW MY NAME?
LET ME TELL YOU, I DON'T HAVE ANY MONEY.

BIG SISTER HERE IS... YOUR FRIEND.
LIAR, I DON'T KNOW YOU.
YOU WILL KNOW ME IN THE FUTURE.
THIS IS YOUR HOME, RIGHT? WHERE'S YOUR DAD AND MOM?
.....
GIVE ME 100 YEN AND I'LL TELL YOU
SO HE WAS LIKE THAT ALREADY.
SORRY, I DON'T HAVE ANY MONEY ON ME. CAN I GIVE IT TO YOU TEN YEARS FROM NOW?
TEN YEARS, I CAN'T WAIT THAT LONG
THERE'LL BE INTEREST, A TOTAL OF 500 YEN; HOW'S THAT?
SO FAMILIAR..
MY DAD AND YOUNGER SISTER WENT ABROAD.
MOM WENT TO WORK, SHE'S NOT BACK YET.
HN...
DON'T EVER FORGET IT! 500 YEN!
OKAY, 500 YEN IT IS!

WORK?
.....
HOW LONG HAS SHE BEEN GONE?
DON'T KNOW...
I DON'T KNOW..
I'M HUNGRY.
CHIKA, WHAT ABOUT SCHOOL ...
I HATE IT.
WHY?
SOMEONE IN CLASS LOST THEIR WALLET, AND THEY THOUGHT YOU WERE THE THIEF, RIGHT?
.....

THE MORE PRIVILEDGED THE CHILD, THE CRUELER HE IS,
RIGHT, CHIKA?
SHI... SHIBA!
!!!
ZARAME...

HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS? DIDN'T SHIBA ALREADY...
IT S
HM!
IT WAS HIM WHO STOLE MY CORE!
AS IT TURNS OUT, THE CLASSMATE GOT IT WRONG.
DIDN'T HE GO TOO FAR?
HOW DO YOU KNOW?
CHIKA, I KNOW EVERYTHING ABOUT YOU.
WE'RE BEST FRIENDS, YOU WOULD ALWAYS TELL ME EVERYTHING.
THERE'S NO USE WAITING HERE
BECAUSE YOU'VE BEEN ABANDONED.

WHAT...
SHE SAID SHE'LL BE LIVING WITH A NEW MAN, AND YOU'RE IN HER WAY.
ISN'T THIS LAME EXCUSE RATHER FUNNY?
YOU'RE .. LYING...
I DIDN'T LIE,
C1
I HEARD YOUR MOM SAY IT MYSELF.
HERE, COME WITH ME.
FIVE YEARS FROM NOW, WHEN YOU WILL BE IN GRADE 8, THEN SHE'LL COME BACK AND ASK YOUR DAD FOR MONEY.
THIS REALLY IS A BORING WORLD...
THERE'S NO DIFFERENCE BETWEEN BEING ALIVE AND BEING DEAD.
IF IT'S LIKE THAT, THEN SHOULD JUST DIE. MOM, DAD, EVEN THOSE GUYS AT SCHOOL.

I WILL FULFILL YOUR DESIRES.
NO, DON'T SAY ANYMORE!
CHIKA...
COME WITH ME...
YOU CAN'T!

.....
YOU... WHAT DO YOU WANT TO DO TO CHIKA?
GIVE HIM BACK...
HE'S MINE..
DIDN'T THAT SHINIGAMI SAY..?

WE ARE NO LONGER IN CHIKA'S MEMORY. THIS IS HIS REALITY.
IF I TWIST AND BEND IT, AND INSERT IT INTO THIS ETERNAL ME,
WOULDN'T THAT BE INTERESTING?
……
ギュ…
?
OH, RIGHT,
!!
MICHIRU,
YOU ALSO ATTACKED ME THAT TIME.

IF YOU DARE STOP ME,
I WILL KILL YOU.
HM...
HOW TROUBLE-SOME...

IT'S BEEN CON-NECTED.
LY... LYCA!
A DOOR...?
THE DOOR IS READY, SHIMOTSUKI HEARD THE SOUND.
COME ON, THIS IS THE EXIT!

WE WANT TO HURRY, TOO...
HURRY! THE DOOR WON'T STAY OPEN FOR LONG!
YOU GUYS GO FIRST!
I WILL STOP THEM.
ZEN?
YOU GO IN TOO. QUICKLY!
MM...

ZEN, EVERYBODY IS OUT!
COME QUICKLY...
ZEN...?
IF YOU DARE STOP ME,
I WILL KILL YOU
MM...
.....?
!!

THE SHINIGAMI ISN'T DEAD YET?
YOU CAN REGENERATE EVEN WITHOUT THE CORE?
.....
I WILL NOT LET YOU HARM HER!

CHIKA..
!!
THE BACKGROUND OF THE MEMORY..
IS DISTORTED...
BUT...
IF BEING DEAD IS THE SAME AS BEING ALIVE, THEN..
LET'S JUST DIE...
LET'S ALL DIE ..

BUT THIS IS...
NO...
IT'S NOT LIKE THAT.
WHAT YOU TOLD ME...
DYING WON'T DO YOU ANY GOOD!

CHIKA...
CHIKA...
WHEN YOU GROW UP, SO YOU...
I WILL FULFILL OUR AGREEMENT... GIVE YOU FIVE-HUNDRED YEN
AH...

QUICKLY, GRAB CHIKA...!
HM... WE'LL BE WASHED AWAY...
HM...
ZARAME!!
.....
FIVE-HUNDRED YEN ..
RIGHT, AGREED,
YOU NEED TO FIND ME NO MATTER WHERE I AM,
AND BEFORE YOU GET THE MONEY,

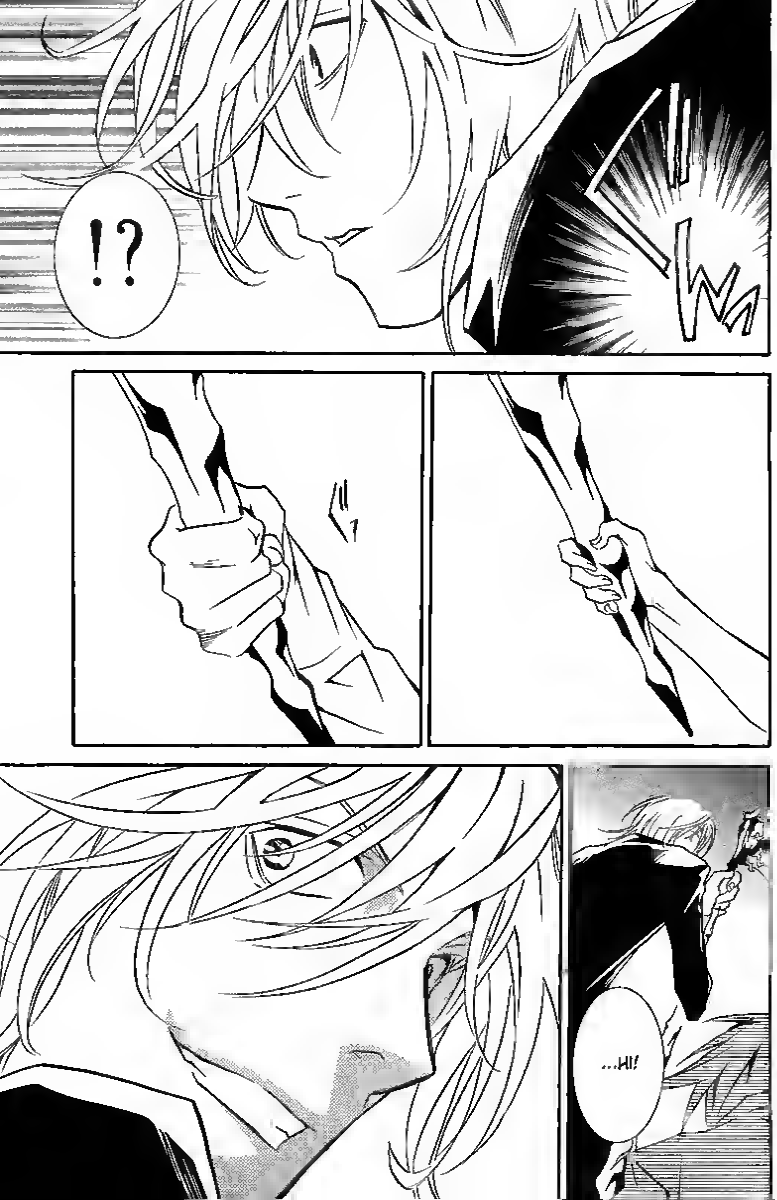
YOU MUST...
MICHIRU...!
STAY ALIVE...

THIS IS...
THIS IS 'THE ETERNAL CROSSING,'
THE BORDER BETWEEN THIS WORLD AND THAT ONE
THE INTERSECTION OF ALL 'THREADS.'

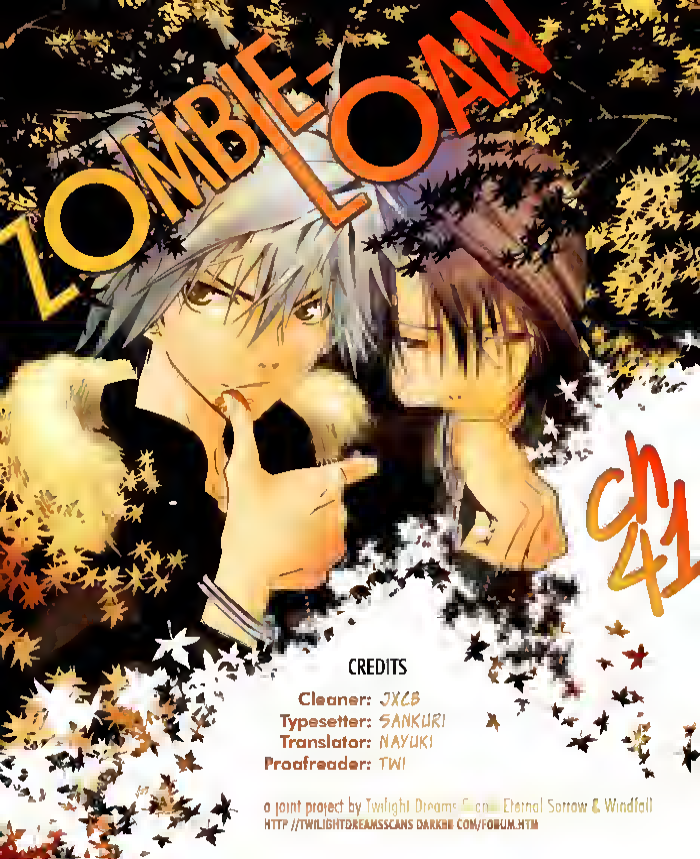
SINCE THIS WORLD BELONGS TO HUMANS,
LIKE... SCHRODINGER'S CAT.
THEN THE WORLD NEEDS SOMEONE'S ACKNOWLEDGEMENT TO BE ESTABLISHED.
DON'T WORRY, EVERYONE IS NEARBY.
ANYONE ELSE?
FOR EACH PERSON THAT EXISTS ON THIS WORLD,
THERE EXISTS A WORLD.

'THREAD' IS LIKE THIS.
THIS 'THREAD,' IT IS ONE OF THE STATES THAT CHANGES THE ANGLES OF THE WORLD
START FROM HERE...
TO SEARCH FOR THE CONSCIOUSNESS OF AKATSUKI.

HM, BACK TO NORMAL AGAIN?
AH, I KNOW,
ほ○
!?
THE KEY IS MICHIRU? BECAUSE OF HER EFFECT, YOU CAN STAY NORMAL WITHOUT A CORE ..
BUT THAT'S ONLY A ONE-TIME OCCURRENCE. NOW THAT SHE'S NOT HERE ..
HM...
WHAT ARE YOU GOING TO DO?

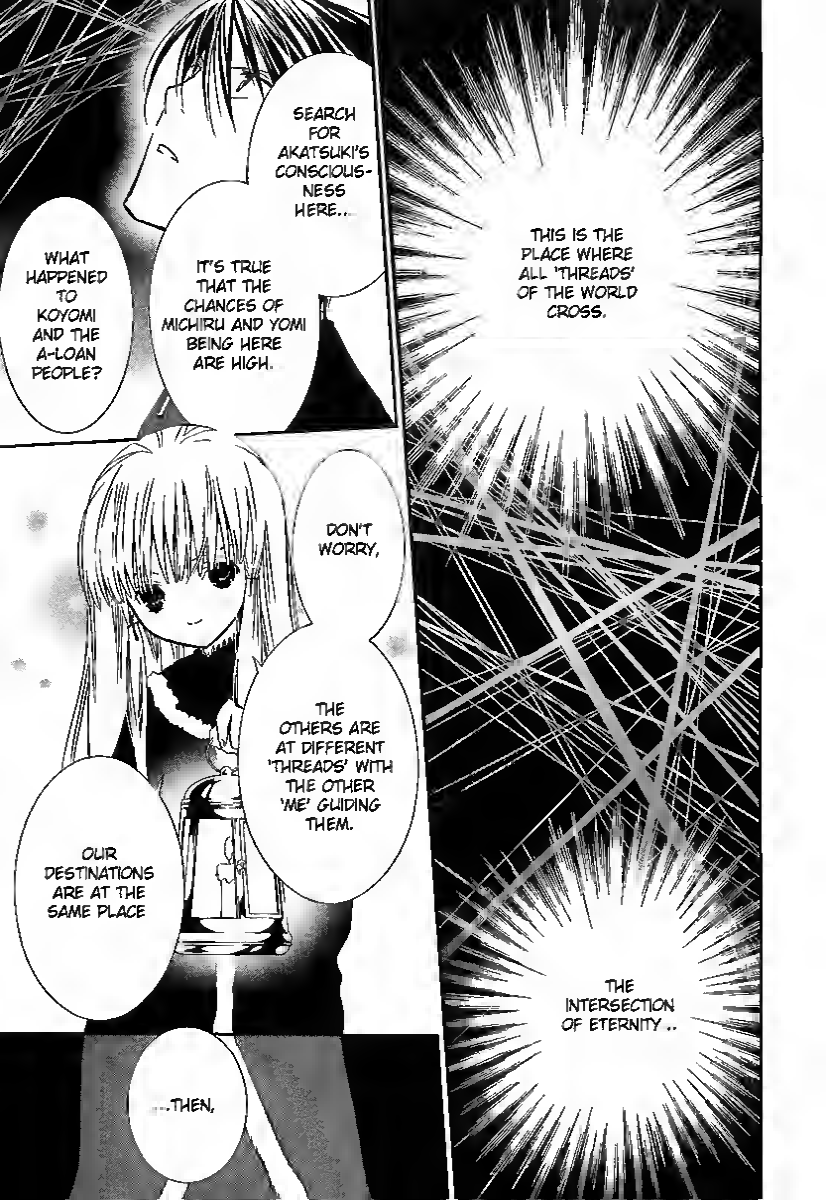

!?
...HI!

LONG TIME NO SEE,
SHIBA...


ZOMBIE-LOAN
ch 41
CREDITS
Cleaner: JXCB
Typesetter: SANKURI
Translator: NAYUKI
Proofreader: TWI
a joint project by Twilight Dreams Scans, Eternal Sorrow & Windfall
HTTP://TWILIGHTDREAMSSCANS.DARKHE.COM/FORUM.HTM

PAYMENT:42

I WANTED TO SEE YOU,
SO YOU DIDN'T GO TO HELL?
CHIKA...!
YOU PATHETIC EXCUSE FOR A FRIEND.


THIS IS THE PLACE WHERE ALL 'THREADS' OF THE WORLD CROSS.
THE INTERSECTION OF ETERNITY ..
SEARCH FOR AKATSUKI'S CONSCIOUS-NESS HERE..
IT'S TRUE THAT THE CHANCES OF MICHIRU AND YOMI BEING HERE ARE HIGH.
WHAT HAPPENED TO KOYOMI AND THE A-LOAN PEOPLE?
DON'T WORRY,
THE OTHERS ARE AT DIFFERENT 'THREADS' WITH THE OTHER 'ME' GUIDING THEM.
OUR DESTINATIONS ARE AT THE SAME PLACE
...THEN,

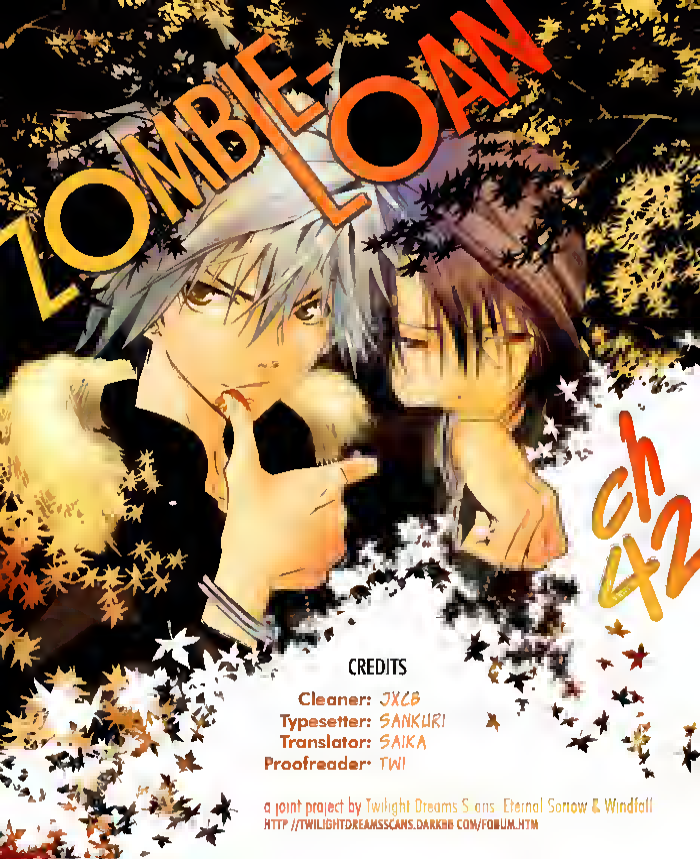
WE SHOULD GO NOW.
IT'S TIME FOR TAKE OFF.

...WHERE AM I...?
IT'S ALL DARK.
NO SCENES FROM MEMORIES, NOTHING AT ALL
NO WAY... I CAN'T EVEN SEE MY FINGERS.
I'M IN A PRETTY BAD SITUATION RIGHT NOW

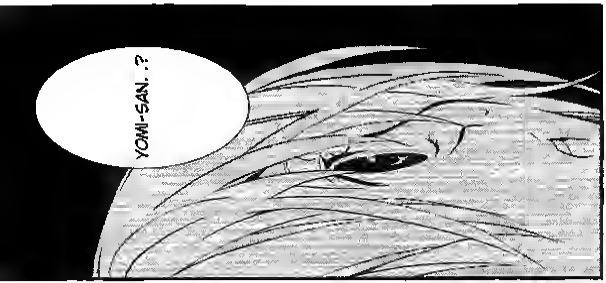
I WONDER IF CHIKA-KUN'S OKAY?
HE SHOULD BE OKAY, ZARAME-SAN IS WITH HIM.
EVEN IF I DISAPPEAR LIKE THIS ..
I HOPE EVERYONE ELSE WILL BE OKAY—..
I CAN'T DIE LIKE THIS-!!
I HAVE TO GIVE CHIKA-KUN 500 YEN.
... ACTUALLY NOT-!!
CHIKA-KUUN, SHITO-KUUN!
ZARAME-SAAAN, HELP ME-!!

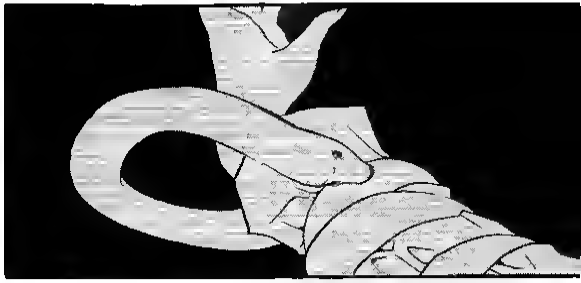
YOMI-SAN-!
EH...
I FINALLY FOUND YOU
SO YOU FLOATED TO A PLACE LIKE THIS
S...
SNAKE?

EH...
?
THIS FEELING
YOU'RE ..
YOMI... SAN...?


ZOMBIE-LOAN
ch 42
CREDITS
Cleaner: JXL8
Typesetter: SANKURI
Translator: SAIKA
Proofreader: TWI
a joint project by Twilight Dreams Scans, Eternal Sorrow & Windfall
HTTP://TWILIGHTDREAMSSCANS.DARKBB.COM/FORUM.HTM

Twilight Dreams Scan
Is recruiting and
We need:
Japanese Translators
& Cleaners
Please join today
or we'll sic shiba
on you





ZOMBIE-LOAN

SHONEN

PAYMENT:43

YOU'VE RESTORED YOUR BODY..
WHAT KIND OF TRICK IS THIS, CHIKA?
WEAPON? EVEN THOUGH WE DIDN'T EXCHANGE HANDS, I CAN STILL .
HOW SHOULD I KNOW.

WHAT, PLAYING SHINIGAMI AFTER BEING A ZOMBIE?
YOU REALLY HAVE GONE INSANE.
I ALMOST SUCCEEDED IN TAKING YOU AWAY.
THAT TROUBLESOME MICHIRU!
LOVE ME SO MUCH? I DON'T THINK SO.
YOU ARE..
IT'S BECAUSE I LOVE YOU SOOOOO MUCH
SO I CAME BACK.

LET US–
FINISH THIS,
SHIBA.

SHIT O!

WHERE IS THIS?
INSIDE THE TRAIN?
THAT'S RIGHT.
WHEN THE COMPANY TAKES ACTION, IT USES THE TRAIN AS TRANSPORTATION.
IS EVERYONE HERE?
THAT'S JUST COMMON KNOWLEDGE.
SHITO.. IT'S SO GREAT THAT YOU'VE FINALLY CAUGHT UP.
EVERYONE?
WHAT ABOUT MICHIRU AND CHIKA?
WHEN WE CAME IN, THEIR BODIES WERE ALSO...
THOSE TWO DIDN'T COME.

THIS PLACE IS MAINTAINED BY THE MIND.
USUALLY 'LIFE' USES THE BODY TO MAINTAIN THE MIND,
BUT HERE YOU USE YOUR MIND TO MAINTAIN YOUR BODY.
THE MOMENT WE CAME IN THIS DOOR
THOSE THREE'S BODIES PROBABLY WENT BACK TO WHERE THEIR MINDS ARE.
IS THAT SO.
..WHAT ABOUT ZEN?
HOW IS ZEN...
ZEN SAVED EVERYONE...
STOP THE TRAIN! LET'S GO BACK!
TOKO!
DON'T SAY SUCH STUPID WORDS...

PLEASE REMAIN QUIET WHILE ON THE TRAIN.
KOU...
KOUME?

QUICK MICHIRU
THIS IS DEEP WITHIN THE SUBCONSCIOUS IT'S THE TERRITORY OF THE UNCONSCIOUS WE HAVE TO FLOAT TO THE TOP QUICKLY
EH... THIS IS...
YOMI-SAN...
'WHY DID YOU BECOME A SNAKE?' 'WHY DID YOU...'
I HAVE TOO MANY THINGS I WANT TO ASK YOMI-SAN
BUT, BEFORE ASKING HER...
HEY, YOMI-SAN,
I...
I'VE ALWAYS WANTED TO TELL YOU SOMETHING...

I'VE ALWAYS WANTED TO SAY 'I'M SORRY' ..THAT TIME, MAKING YOU SHOW THAT KIND OF EXPRESSION ...
I OVERSTEPPED THE LINE, YOMI-SAN...
THANK YOU FOR COMING TO SAVE ME...
AND... I'M SORRY.
A VERY IMPORTANT FRIEND.
YOU ARE...
YOU AND SOSETSU HAVE...
OH, RIGHT, I WANTED TO ASK YOU AS A FRIEND,
YE... LIGH ..EN...
FRIEND

MICHIRU
WHAT KIND OF RELATIONSHIP...
WAH!
I LIKE YOU.
YOU ARE YOMI'S FIRST.
THAT'S BECAUSE
YOMI-SAN...
DON'T WORRY NO MATTER WHAT HAPPENS
YOMI WILL DEFINITELY BRING YOU BACK

PLEASE TAKE OUT YOUR TICKETS...
KOUME!?
AH, ARE YOU GUYS Z-LOAN'S 'GOLDEN DEAD'?
NO MATTER PEOPLE OR ZOMBIES, YOU CAN'T CATCH A FREE RIDE.
KOUME, WHY ARE YOU HERE?
ONLY SHINIGAMIS ARE ALLOWED TO RIDE FOR FREE.
WHAT-EVER, JUST TAKE OUT YOUR TICKETS, QUICKLY
TICKETS? I DON'T HAVE ANY.
AYE, AFTER ZARAME-SAMA LOST HIS CORE, I ALSO LOST MY JOB.
SO, I NOW WORK FOR THIS TRAIN
WORK, WORK!
IF YOU DON'T HAVE A TICKET, PLEASE LEAVE RIGHT NOW
THROUGH THE WINDOW!?

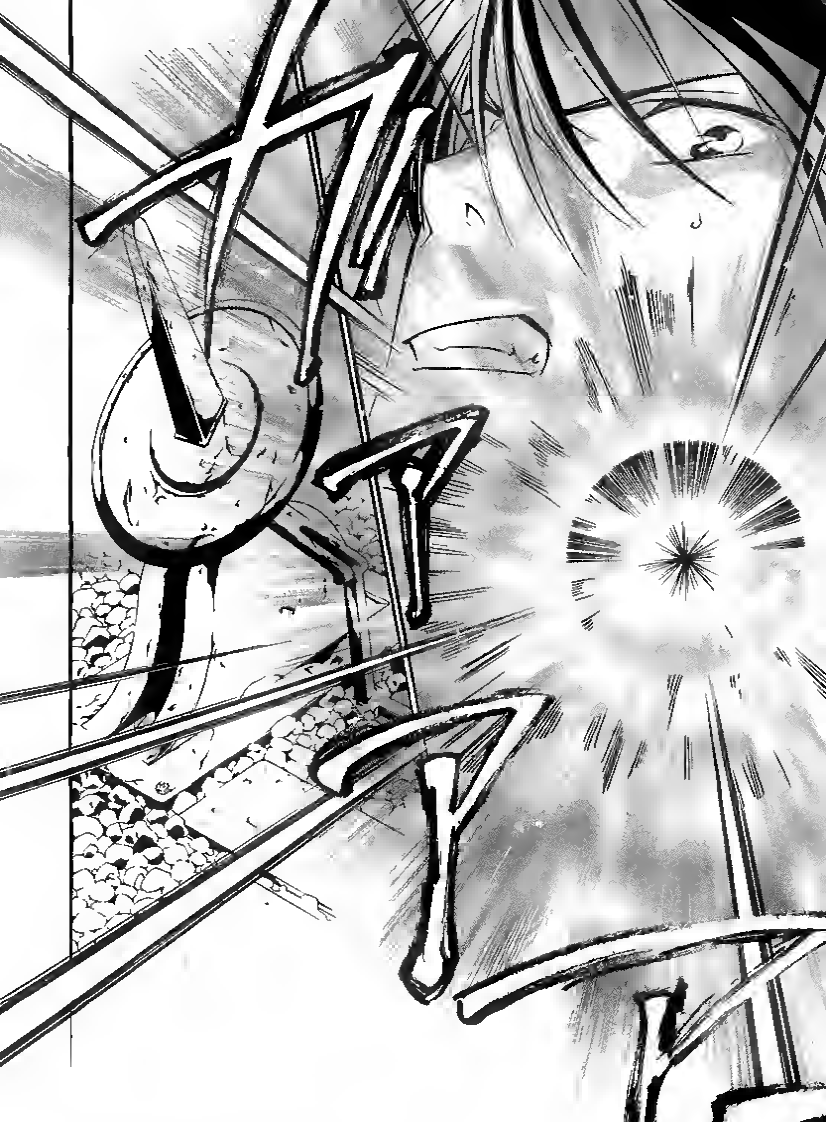
I'LL PAY FOR THE TICKETS...
INCLUDING THE ONES FOR AKATSUKI CHIKA AND KITA MICHIRU, WHO WILL BOARD LATER... AND YOMI TOO.
EVEN YOMI-SAN?
BUT KOYOMI-SAN'S BODY'S RIGHT HERE.
I'VE ALREADY SAID,
IN THIS WORLD YOUR MIND IS THE PRIORITY AND THE BODY BELONGS TO THE MIND.
SO, SHITO'S RIGHT HAND SHOULD HAVE ALREADY ESCAPED THE CHAINS AND HAVE RETURNED TO ITS ORIGINAL FORM
TWO MINDS THAT DWELL IN ONE BODY WOULD ALSO HAVE SPLIT UP.
THE BODY BELONGS TO 'KOYOMI'... SO 'YOMI' HAS TO BE RELEASED SOMEWHERE.
UNLESS WE CAN LOCATE YOMI'S MIND FROM WITHIN CHIKA'S HEART, OTHERWISE THERE'S NO WAY FOR HER TO RETURN BY HERSELF

...KOUME,
I, SHIMOTSUKI, WILL PAY FOR THEM NO MATTER HOW MUCH IT COSTS.
PLEASE LET THE TRAIN GO TO WHERE AKATSUKI IS.
IMPOS-SIBLE.
I CAN'T DO THAT.
plain and
WHAT?
BECAUSE THERE'S NO ONE STEERING IT.
SO, IF YOU GUYS WANT TO 'ROB' THE TRAIN, I CAN'T HELP YOU AT ALL.
HOW TROUBLE-SOME..
AND I THOUGHT MONEY COULD SOLVE EVERYTHING..
YOU MEAN YOU DIDN'T THINK OF OTHER POSSIBILI-TIES?
DAMN... WHAT SHOULD WE DO..
...

SHIT!
THERE'S ONLY ONE WAY...
THAT'S ...?
THE PLACE THE RAILROAD CHANGES!

THE GIRL FROM A-LOAN!
I NEED TO SHOOT THE ANALYZER, CHANGE THE DESTINATION, AND YOU NEED TO DIRECT ME,
NOW YOU'RE THE ONLY SATELLITE LEFT.
YOU LEFT ZEN BEHIND,
AND YOU STILL EXPECT ME TO HELP YOU GUYS?
TOKO!
CALM DOWN, TOKO.
A CHANCE TO RESCUE SENPAI WILL SURELY ARISE, BUT BEFORE THAT
I WILL STAY BY YOUR SIDE!

TOKO...!
QUICK, HURRY!
WE'RE ALMOST THERE!
THE NORTH-EAST DIRECTION,
AIM TO THE LEFT!



ZOMBIE-LOAN 7 おわり

all produced by
PEACH-PIT
Banri Sendou : Shibuko Ebara

-staff
Nao
Taina
Tono
Kinomin
Mimu
Midori.W
Sayuri.W
Tomoko.Y

-special thanks
T.Kuma

and your reading

http://p-pit.net/

MAOTOMO

see you next vol.8

ZOMBIE-LOAN

ゾンビ"ローン

7

2006年11月27日　初版発行

著者
PEACH-PIT
©2006 PEACH-PIT
発行人
田口憲司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス
〒151-8544　東京都渋谷区代々木3-22-7　新宿文化クイントビル3階
〈編集〉TEL 03(5333)0849　〈販売　営業〉TEL 03(5333)0832　FAX 03(5352)6464

印刷所
凸版印刷株式会社

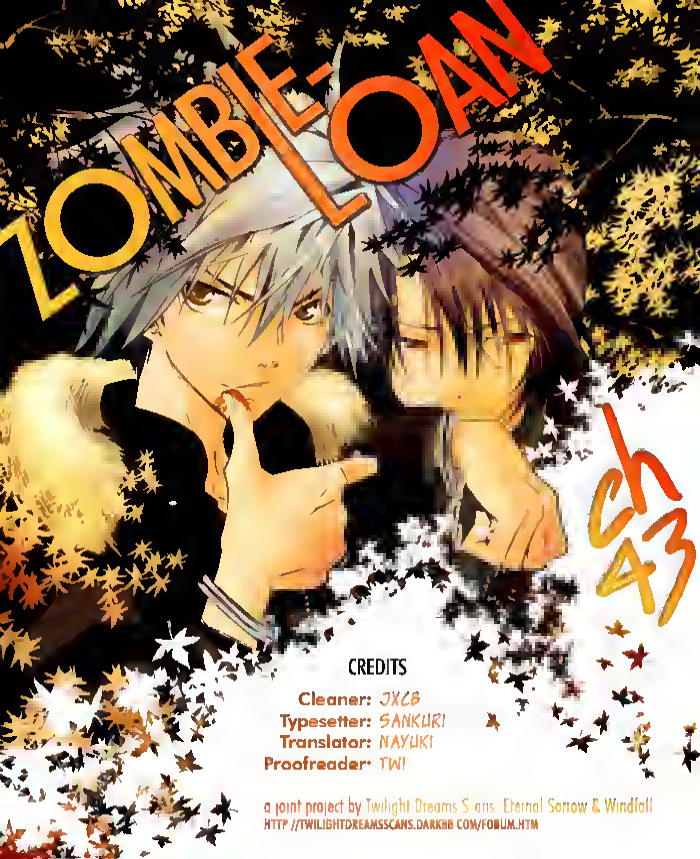
装幀
納 由香里

初出／月刊Gファンタジー平成18年2月号～4月号、6月号～10月号

この作品はフィクションです。実在の人物 団体 事件などには、いっさい関係ありません。

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。
乱丁　落丁本はお取り替えいたします。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-7575-1807-2　C9979
Printed in Japan


ZOMBIE-LOAN
ch 43
CREDITS
Cleaner: JXL8
Typesetter: SANKURI
Translator: NAYUKI
Proofreader: TWI
a joint project by Twilight Dreams Scans, Eternal Sorrow & Windfall
HTTP://TWILIGHTDREAMSSCANS.DARKBB.COM/FORUM.HTM

Twilight Dreams Scan
Is recruiting and
We need:
Japanese Translators
& Cleaners
Please join today
or we'll sic shiba
on you